

Premier opérateur de traduction automatique sur Internet

- **Chiffre d'affaires des neuf premiers mois 2000 : +30%**
- **e-Services : + 211%**
- **AOL et CompuServe choisissent SYSTRAN pour fournir à leurs abonnés des services de traduction automatique**

Le 7 Novembre 2000 -- SYSTRAN (Reuters : SYTN.LN, Paris Code SICOVAM : 7729) a publié ce jour son chiffre d'affaires consolidé pour le 3^{ème} trimestre clos au 30 septembre 2000.

1. Poursuite de la croissance des nouvelles activités : + 65%

Dans la continuité de la tendance observée au cours du premier semestre 2000, le chiffre d'affaires cumulé sur les neuf premiers mois de l'année affiche une progression de 30% par rapport à la même période de 1999. Le 3^{ème} trimestre, structurellement plus calme, n'intègre pas d'importantes commandes initiées au cours de cette période mais conclues au 4^{ème} trimestre.

En hausse de 65%, les nouvelles activités consolident leur montée en puissance dans la stratégie du groupe : les e-Services augmentent de 211%, tandis que l'édition de logiciels enregistre une augmentation de 30%. Ces nouvelles activités représentent 71% du chiffre d'affaires consolidé, contre 58% à fin 1999.

En milliers de francs	Q3 00	Cumulé		1999
		30/09/00	30/09/99	
Edition de logiciels	4 863	14 662	11 313	15 761
E-services	1 751	8 815	2 830	3 402
Développement	2 906	7 692	4 695	6 809
Ch. d'affaires nouvelles activités	9 520	31 169	18 838	25 972
Prestations aux Administrations	4 744	12 446	14 876	19 289
Chiffre d'affaires consolidé	14 264	43 615	33 714	45 261

2 AOL et CompuServe choisissent SYSTRAN

La technologie SYSTRAN est désormais accessible aux millions d'utilisateurs d'AOL et de CompuServe, en leur fournissant des traductions en temps réel de textes et de contenus sur Internet. Fondée en 1985, America Online Inc. basée à Dulles (Virginie) aux Etats-Unis, est le leader mondial des services en ligne Internet.

Le service de traduction présent sur le Canal « Research & Learn » d'AOL et sur le Canal « Business Research » de CompuServe, est accessible aux abonnés d'AOL et de CompuServe sur : <http://systran.aol.com> et <http://systran.compuserve.com>

A PROPOS DE SYSTRAN

Premier opérateur de traduction automatique sur Internet, SYSTRAN développe et commercialise des solutions de traduction automatique pour Internet, les entreprises et les particuliers.

En 1999, SYSTRAN a réalisé un chiffre d'affaires de 45,3 millions de FF (€ 6,9 millions), pour une marge opérationnelle de 12,9% et un résultat net de 4,4 millions de FF (€ 0,67 millions). Le chiffre d'affaires du premier semestre 2000 a été de 29,3 MF (€ 4,46 millions) et le résultat net part du groupe a été de 3,3 MF (€ 0,49 millions).

SYSTRAN (Code SICOVAM 7729) est cotée au Nouveau Marché de la Bourse de Paris

CONTACTS

Dimitrios SABATAKAKIS, Président Directeur Général

Téléphone: +33 (0)1 39 34 97 97 Fax: +33 (0)1 39 89 49 34 sabatakakis@systran.fr

Frédéric BURBAND, Directeur Financier

Téléphone: +33 (0)1 39 34 97 97 Fax: +33 (0)1 39 89 49 34 burband@systran.fr

Vous pouvez télécharger ce communiqué de presse sur :

www.systransoft.com/Investors/Press